

# Homeowners Guide

## Handshowers

K-8501, K-8502, K-8503,  
K-8543, K-16161, K-16162,  
K-16163

**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)  
Los números de productos seguidos de  
**M** corresponden a México (Ej.  
K-12345**M**)  
Français, page "Français-1"  
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

1016116-5-AE

## IMPORTANT INSTRUCTIONS

**CAUTION: Risk of scalding.** Kohler low-flow showerheads/handshowers are designed for use with compatible Kohler valves. When installing a low-flow product to an existing showering system, verify compatibility before showering. Do not use this Kohler low-flow product with a shower valve that allows the water temperature to become too hot when other plumbing products are used.

Prior to using your shower, verify your new showerhead/handshower is compatible with your shower valve (located behind the wall) by performing the following steps:

- While standing outside the shower, turn on the shower valve. Do not step into the shower.
- Adjust the water to your typical showering temperature.
- Have someone flush the nearest toilet.
- With your hand, carefully check the water temperature, from the showerhead/handshower while the toilet is refilling.
- If the water becomes significantly hotter, you will need to either replace the shower valve with a compatible Kohler valve or return your showerhead/handshower.

### Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

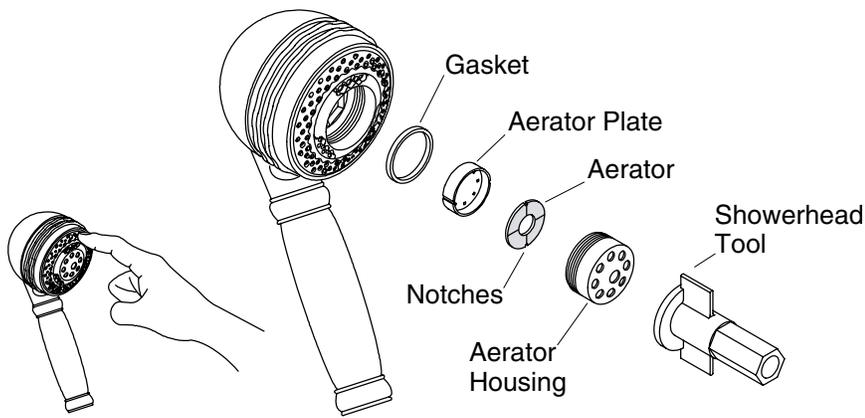
### Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

### **Care and Cleaning (cont.)**

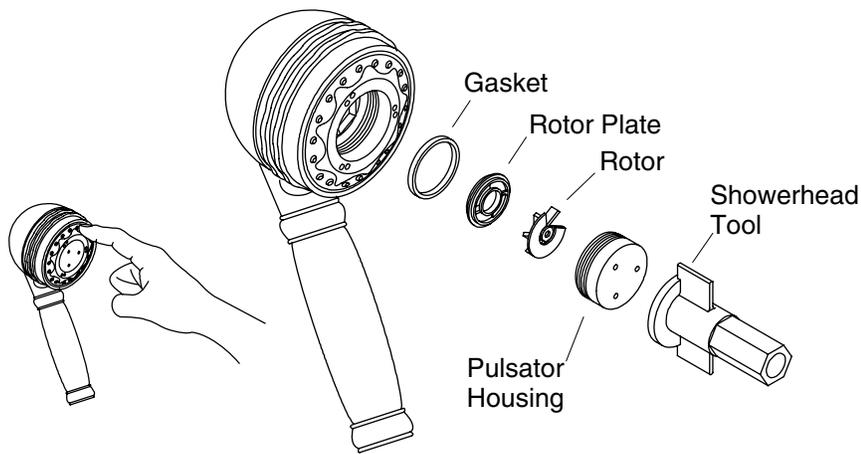
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.



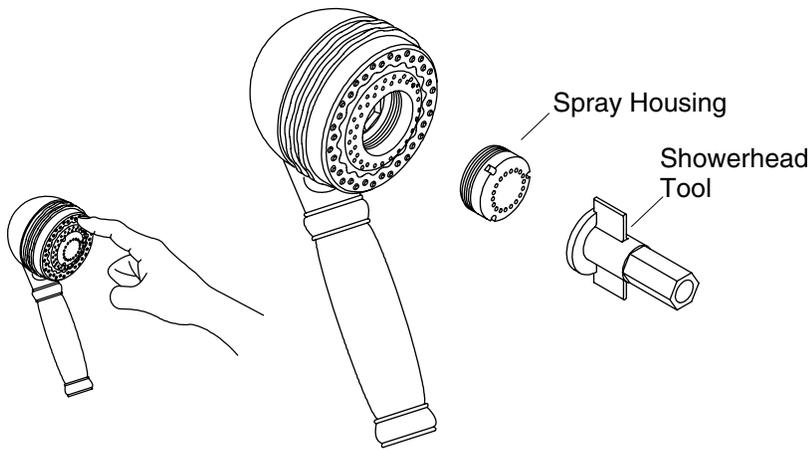
### Reduced Flow - Relaxing Spray

- With water running through the showerhead, firmly rub your finger back and forth across the spray holes in the face of the showerhead to dislodge debris and mineral build-up. This may be all that is needed.
- With the water turned off, insert the showerhead tool (provided) into the holes on the face of the showerhead. Firmly turn the tool counterclockwise to loosen the aerator housing.
- Carefully remove the aerator housing, rubber gasket, and aerator plate. Clean both sides of the aerator.
- Align the notches in the aerator with the keyways in the aerator housing to reassemble.
- Insert the aerator plate into the aerator housing with the small-diameter ring first. Align the aerator plate notches with the aerator housing keyways.
- Reinstall the rubber gasket into the aerator housing.
- Carefully thread the aerator housing into the showerhead with the showerhead tool.
- If this fails to improve the performance of the product, proceed to the Screen Washer section.



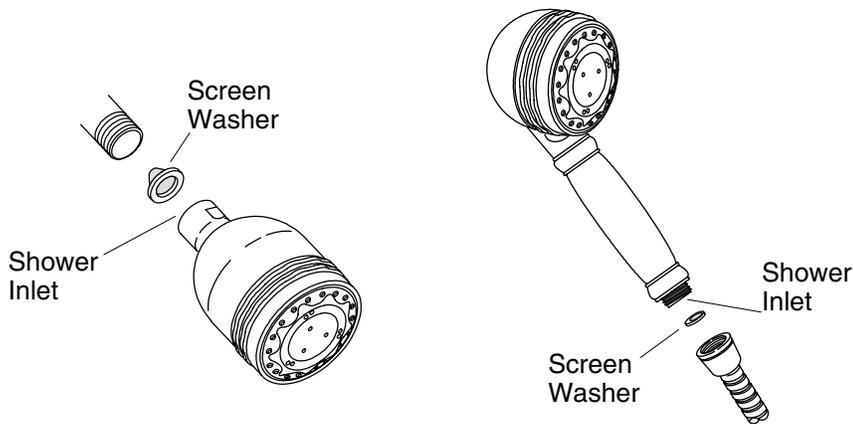
### Reduced Flow - Invigorating Spray

- With water running through the showerhead, firmly rub your finger back and forth across the spray holes in the face of the showerhead to dislodge debris and mineral build-up. This may be all that is needed.
- With the water turned off, insert the showerhead tool (provided) into the holes on the face of the showerhead. Firmly turn the tool counterclockwise to loosen the pulsator housing.
- Carefully remove the pulsator housing, rubber gasket, rotor plate, and rotor. Inspect the components for debris or mineral build-up, and clean or replace the parts as needed.
- Reinstall the rotor to the pulsator housing pin with the flat deflector plate first.
- Reinstall the rotor plate to the pulsator housing with the flat, smooth side up.
- Reinstall the rubber gasket into the pulsator housing.
- Carefully thread the pulsator housing into the showerhead with the showerhead tool.
- If this fails to improve the performance of the product, proceed to the Screen Washer section.



### Reduced Flow - Family Spray

- With water running through the showerhead, firmly rub your finger back and forth across the spray holes in the face of the showerhead to dislodge debris and mineral build-up. This may be all that is needed.
- With the water turned off, insert the showerhead tool (provided) into the holes on the face of the showerhead. Firmly turn the tool counterclockwise to loosen the spray housing.
- Remove the spray housing from the showerhead. Inspect the spray housing for debris or mineral build-up, and clean or replace as needed.
- Carefully thread the spray housing into the showerhead with the showerhead tool.
- If this fails to improve the performance of the product, proceed to the Screen Washer section.



### Clean the Screen Washer

- Using a wrench, remove the handshower from the shower hose.
- Using a thin, flat-blade screwdriver, carefully pry up the edge of the screen washer.
- Remove the screen washer. Do not attempt to remove the flow control.
- Clean the screen washer to dislodge debris and mineral build-up.
- Reinstall the screen washer.
- Reinstall the handshower to the shower hose.

### Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. \*If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler also warrants all other aspects of the faucet, except gold finish, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her own home. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Proof of

### **Lifetime Limited Warranty (cont.)**

purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the faucet.

If the faucet is used commercially, Kohler warrants the faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

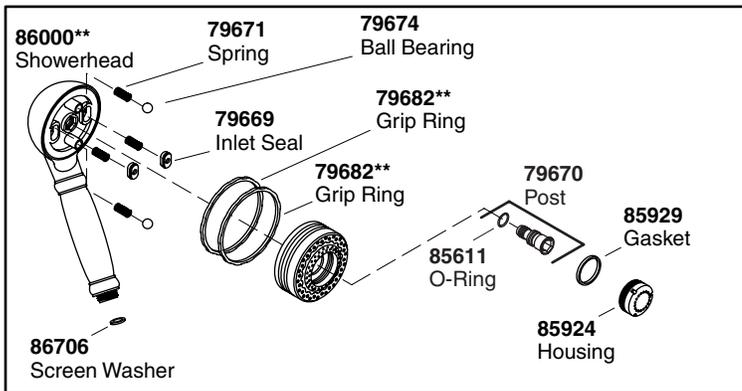
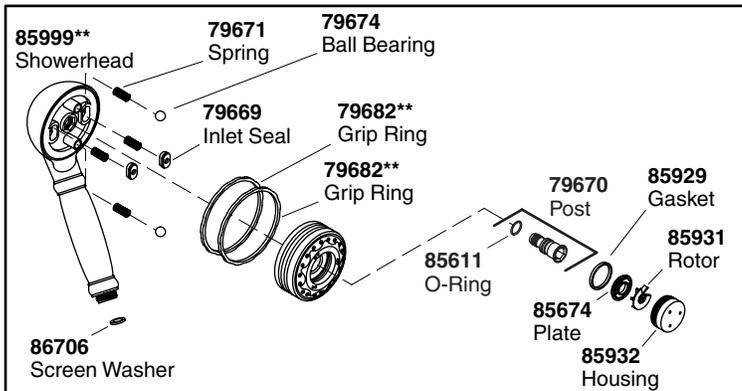
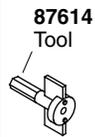
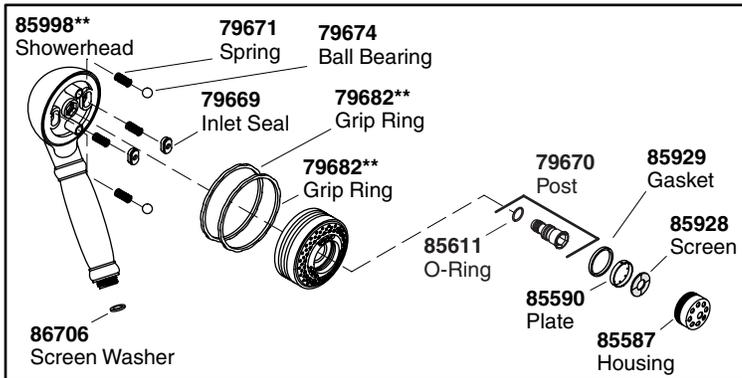
If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

**The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.**

**Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.** Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

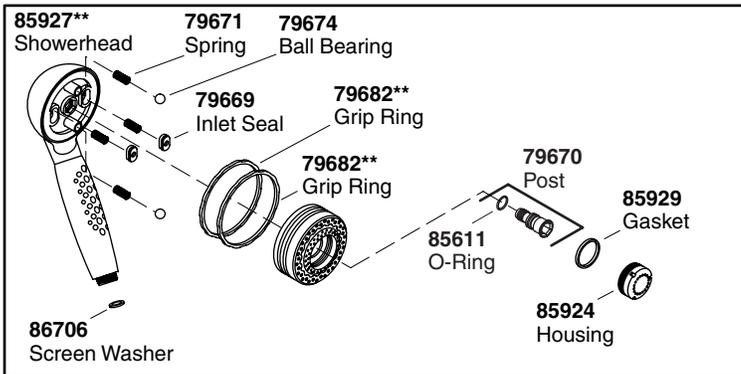
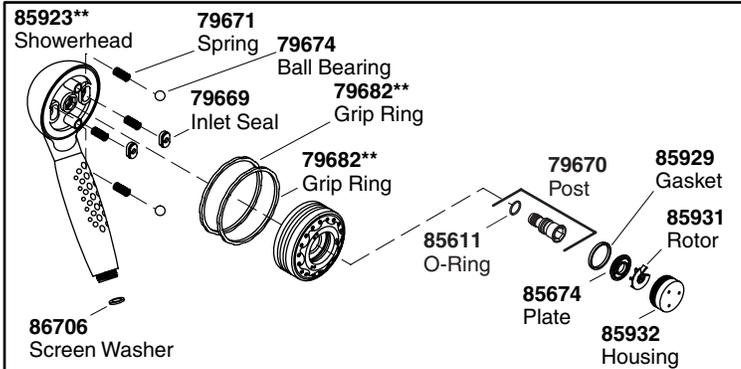
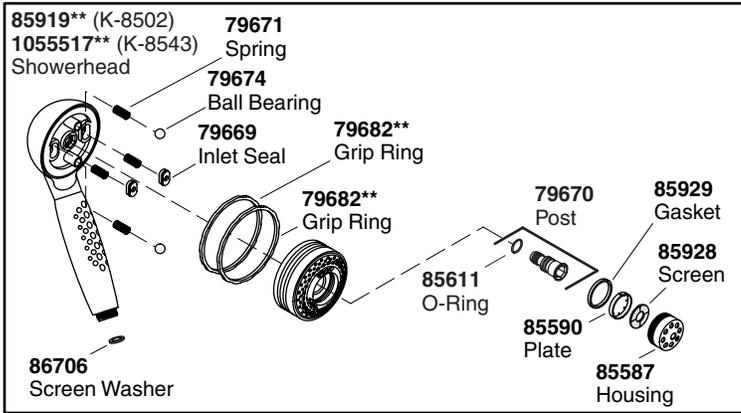
**This is our exclusive written warranty.**

\*Trend® faucets, MasterShower™ Tower, polished gold finish, all items within the "Fixture Related" section of the KOHLER Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers and faucets used in commercial settings are covered by Kohler's one-year limited warranty.



**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**

**Service Parts**



**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**

# Guide du propriétaire

## Douchettes

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES

**ATTENTION : Risque de brûlures.** Les pommes de douche/douchettes faible débit Kohler sont conçues pour utilisation avec des valves Kohler compatibles. Lors de l'installation d'un produit à faible débit à un système de douche existant, vérifier la compatibilité avant la prise de douche. Ne pas utiliser ce produit faible débit Kohler avec une valve de douche permettant à la température d'eau de devenir trop chaude lorsque d'autres produits de plomberie sont utilisés.

Avant d'utiliser la douche, vérifier que la pomme de douche/douchette est compatible avec la valve de douche (localisée derrière le mur) en effectuant les étapes suivantes:

- Tout en étant debout hors de la douche, ouvrir la valve de douche. Ne pas entrer dans la douche.
- Ajuster l'eau à la température typique de douche.
- Ayez quelqu'un tirer la chasse du W.C. le plus proche.
- Avec la main, vérifier avec précaution la température d'eau, à partir de la pomme de douche/douchette alors que le W.C. se remplit.
- Si l'eau devient beaucoup plus chaude, il faudra soit remplacer la valve de douche avec une valve compatible Kohler ou retourner la pomme de douche/douchette.

### Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute information contenue dans ce guide est basée sur l'information la plus récente du produit disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des

## **Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler (cont.)**

produits à tout moment, et ce sans préavis.

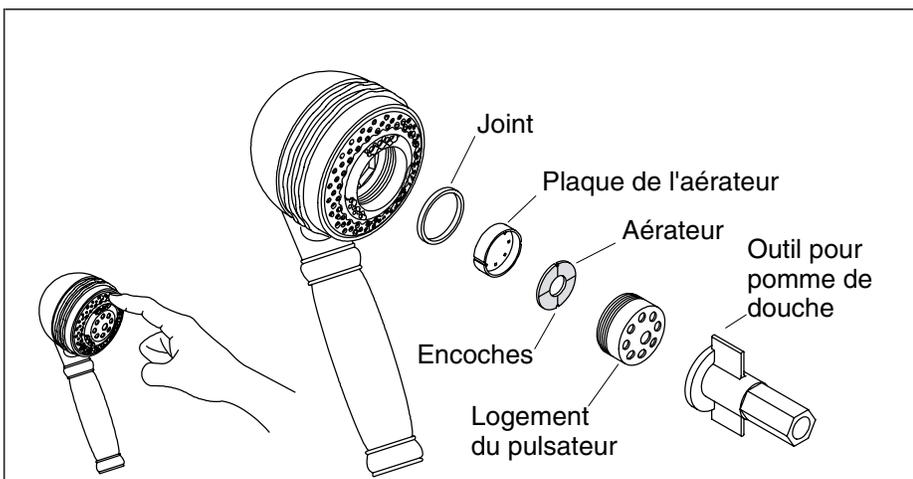
Veillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

## **Entretien et nettoyage**

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

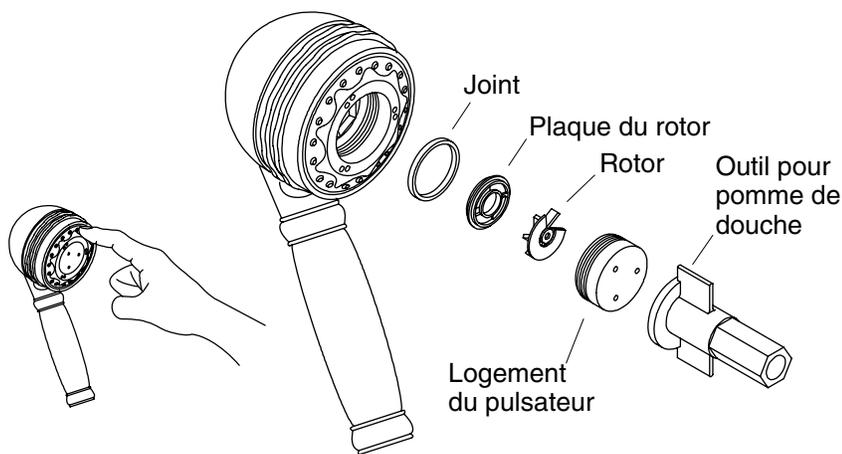
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Éssuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application de nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyants sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.
- La technique idéale de nettoyage est de bien rincer et de sécher toute eau de la surface après chaque usage.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.



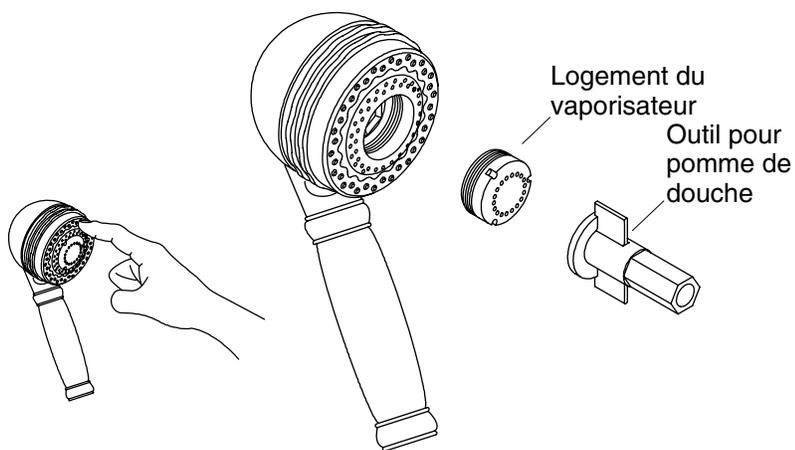
### Débit réduit - Vaporisation relaxante

- L'eau s'écoulant par les orifices de la pomme de douche, frotter le doigt fermement en va-et-vient sur les orifices de la face de la pomme de douche pour en déloger les débris et les dépôts minéraux. Ceci pourrait suffire.
- L'écoulement d'eau étant arrêté, insérer l'outil de la pomme de douche (fourni) dans les orifices de la pomme de douche. Tourner fermement l'outil vers la gauche pour desserrer le logement de l'aérateur.
- Retirer soigneusement le logement de l'aérateur, le joint d'étanchéité en caoutchouc et la plaque de l'aérateur. Nettoyer les deux côtés de l'aérateur.
- Pour le réinstaller, aligner les encoches de l'aérateur avec les fentes du logement de l'aérateur.
- Insérer la plaque de l'aérateur dans son logement avec le petit anneau d'abord. Aligner les encoches de la plaque de l'aérateur avec les fentes du logement de l'aérateur.
- Réinstaller le joint d'étanchéité en caoutchouc dans le logement de l'aérateur.
- Visser soigneusement le logement de l'aérateur dans la pomme de douche avec l'outil de cette dernière.
- Si cela n'améliore pas le fonctionnement du produit, se reporter à la section de la grille.



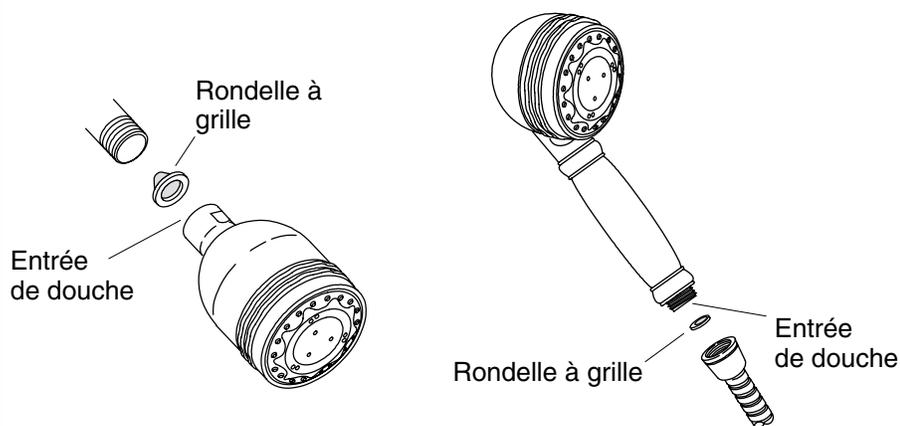
### Débit réduit - Vaporisation revigorante

- L'eau s'écoulant par les orifices de la pomme de douche, frotter le doigt fermement en va-et-vient sur les orifices de la face de la pomme de douche pour en déloger les débris et les dépôts minéraux. Ceci pourrait suffire.
- L'écoulement d'eau étant arrêté, insérer l'outil de la pomme de douche (fourni) dans les orifices de la pomme de douche. Tourner le crochet vers la gauche pour libérer le logement du pulsateur.
- Retirer soigneusement le logement du pulsateur de son logement, le joint d'étanchéité en caoutchouc, la plaque du rotor et le rotor. S'assurer de nettoyer tout débris ou dépôts minéraux, et nettoyer ou remplacer les pièces au besoin.
- Réinstaller le rotor sur l'attache du logement du pulsateur avec la plaque du déflecteur plat en premier.
- Réinstaller la plaque du rotor dans le logement du pulsateur avec le côté plat, lisse vers le haut.
- Réinstaller le joint d'étanchéité en caoutchouc dans le logement du pulsateur.
- Visser le logement du pulsateur dans la pomme de douche, à l'aide de l'outil de la pomme de douche.
- Si cela n'améliore pas le fonctionnement du produit, se reporter à la section de la grille.



### Débit réduit - Vaporisateur familial

- L'eau s'écoulant par les orifices de la pomme de douche, frotter le doigt fermement en va-et-vient sur les orifices de la face de la pomme de douche pour en déloger les débris et les dépôts minéraux. Ceci pourrait suffire.
- L'écoulement d'eau étant arrêté, insérer l'outil de la pomme de douche (fourni) dans les orifices de la pomme de douche. Pivoter l'outil vers la gauche pour libérer le vaporisateur de son logement.
- Retirer le logement du vaporisateur de la pomme de douche. Inspecter le vaporisateur pour en nettoyer tout débris ou dépôt minéral accumulés, et nettoyer ou remplacer selon le besoin.
- Visser le logement du vaporisateur dans la pomme de douche, à l'aide de l'outil de la pomme de douche.
- Si cela n'améliore pas le fonctionnement du produit, se reporter à la section de la grille.



### Nettoyer la rondelle à grille

- En utilisant une clé, retirer la douchette du tuyau de douche.
- Utiliser un tournevis fin à lame plate pour écarter délicatement le rebord de la rondelle à grille.
- Installer la rondelle à grille. Ne pas essayer de retirer le contrôle du débit.
- Nettoyer la rondelle à grille pour déloger les dépôts de débris et minéraux.
- Ré-installer la rondelle à grille.
- Ré-installer la douchette sur le tuyau de douche.

### Garantie limitée d'un an

Kohler Co. garantit que ses robinets fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne gouteront pas, et seront sans fuites pendant leur utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial en soit le propriétaire. \*Si le robinet gouttait ou présentait des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet.

Kohler garantit aussi que toutes les autres caractéristiques du robinet, à l'exception de la finition dorée, sont exemptes de défauts de matériau et de fabrication durant l'utilisation résidentielle normale, aussi longtemps que l'acquéreur initial soit propriétaire de son domicile. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les

### **Garantie limitée d'un an (cont.)**

réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre, d'installation ou d'autres frais qui en découlent. La responsabilité de Kohler n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le robinet est utilisé dans un commerce, Kohler garantit le produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit, en plus de tous les autres termes de cette garantie appliquée excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., A l'attention de: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indemnité, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

**Les garanties données ci-dessus remplacent toutes les autres garanties, expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter, à celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier.**

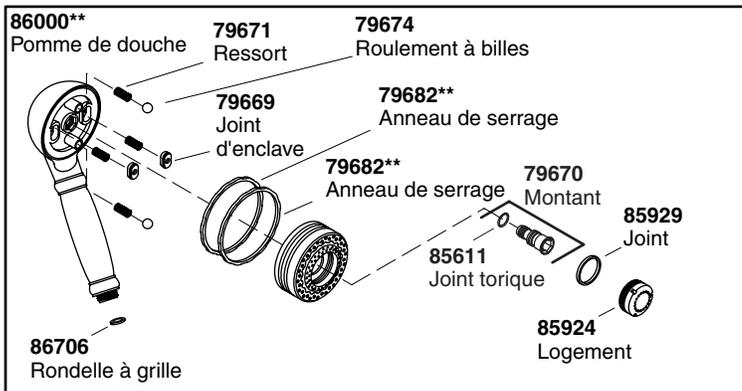
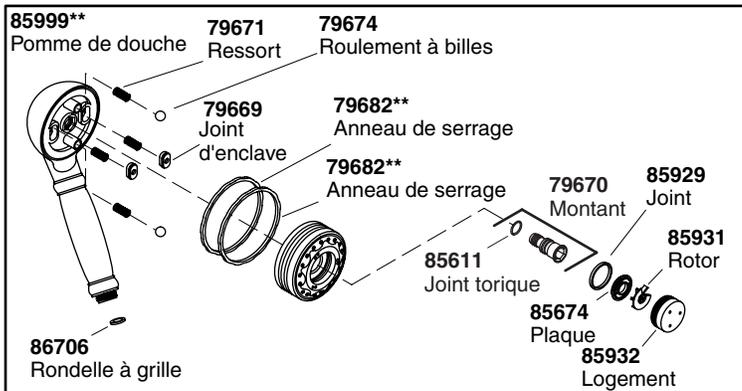
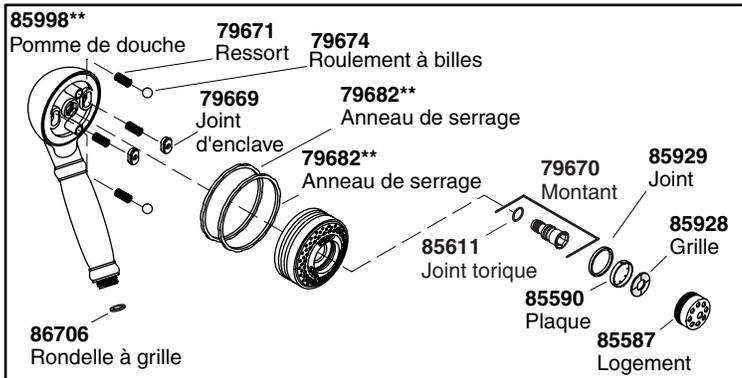
**Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, directs ou indirects.** Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée ou l'exclusion ou limitation de tels dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dus à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

**Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.**

\*Les robinets Trend®, la Tour MasterShower™, les finitions en or poli, tous les articles contenus dans la section "Relatif à l'appareil" du catalogue des prix des robinets KOHLER, drains, Duostrainer®,

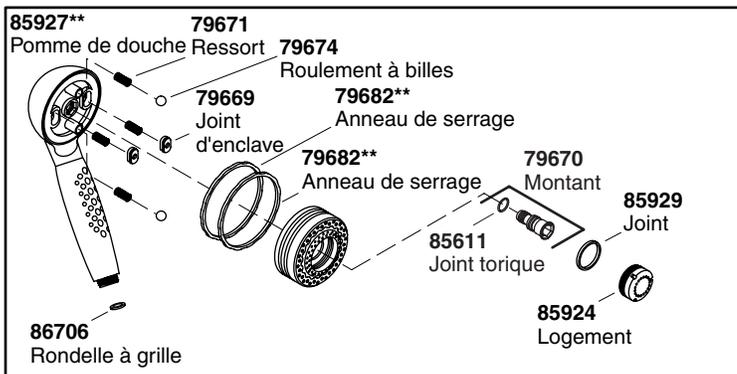
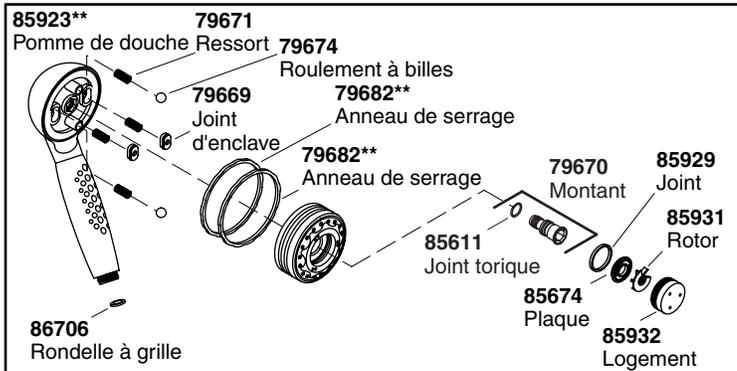
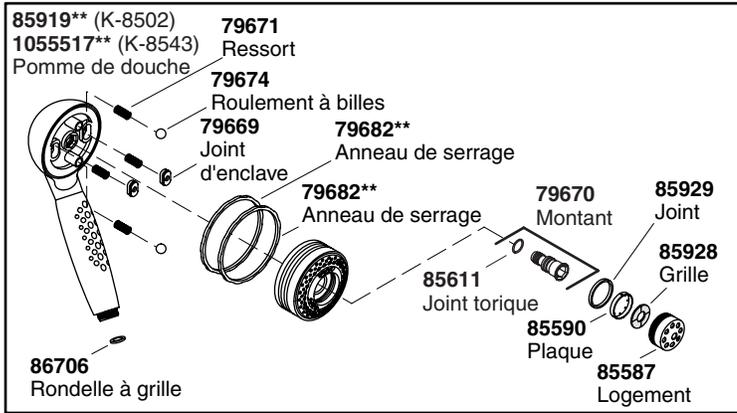
**Garantie limitée d'un an (cont.)**

distributeurs de savon/lotion et les robinets utilisés dans des environnements commerciaux sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler.



**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

## Pièces de rechange



**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

# Guía del usuario

## Duchas de mano

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

**PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras.** Las cabezas de ducha/ duchas de mano de bajo flujo Kohler se han diseñado para usarlas con las válvulas Kohler compatibles. Al instalar un producto de bajo flujo en un sistema de ducha existente, verifique la compatibilidad antes de su ducha. No utilice este producto de bajo flujo Kohler con una válvula de ducha que permita que la temperatura del agua se vuelva muy caliente cuando se utilizan otros productos de plomería.

Antes de utilizar su ducha, verifique que la cabeza de ducha/ ducha de mano nueva sea compatible con su válvula de ducha (ubicada detrás de la pared) siguiendo los pasos siguientes:

- Mientras se encuentra parado fuera de la ducha, abra la válvula de la ducha. No entre a la ducha.
- Ajuste el agua a su temperatura normal de ducha.
- Pida a alguien que accione la descarga del inodoro más cercano.
- Con su mano, verifique con cuidado la temperatura del agua de la cabeza de ducha/ ducha de mano mientras el inodoro se llena.
- Si el agua se vuelve notablemente más caliente, será necesario reemplazar la válvula de ducha con una válvula Kohler compatible o devolver la cabeza de ducha/ ducha de mano.

### Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos de Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

## Gracias por elegir los productos Kohler (cont.)

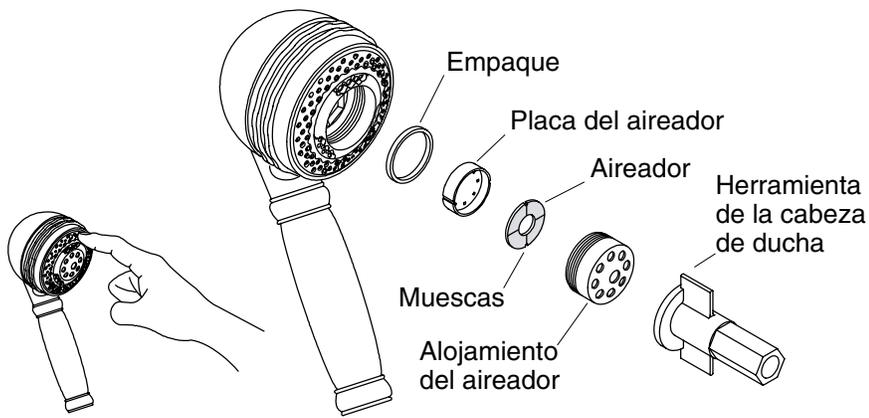
Dedique unos minutos para leer esta guía. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

### Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

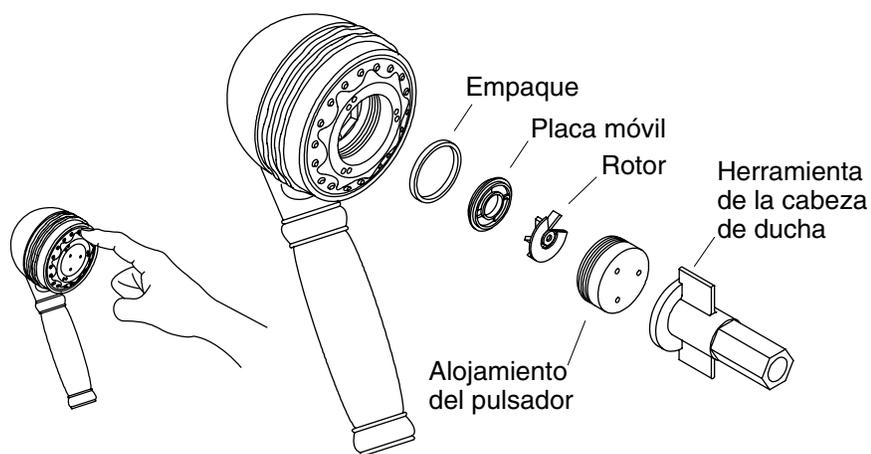
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en las superficies.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.
- La técnica de limpieza ideal es enjuagar completamente y secar dando toques suaves el agua de la superficie después de cada uso.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.



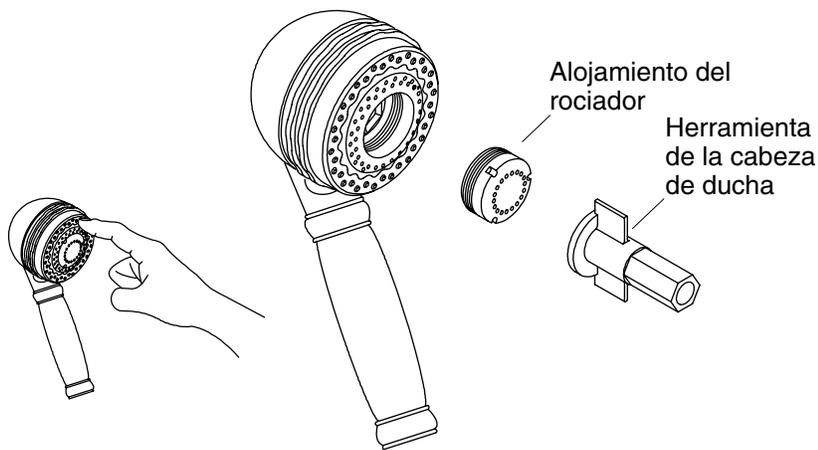
### Flujo reducido - rociado de relajación

- Deje que el agua fluya por la cabeza de ducha y frote vigorosamente los orificios del rociador con el dedo para desalojar los sedimentos y residuos minerales de la cara de la cabeza de ducha. Es posible que esto sea todo lo que deba hacer.
- Con el agua cerrada, inserte la herramienta de la cabeza de ducha (incluida) en los orificios de salida del agua de la cabeza de ducha. Gire con fuerza la herramienta hacia la izquierda para aflojar el alojamiento del aireador.
- Retire con cuidado el alojamiento del aireador, el empaque de goma y la placa del aireador. Limpie ambos lados del aireador.
- Para montarlo otra vez, alinee las ranuras del aireador con las hendiduras en el alojamiento del aireador.
- Inserte la placa del aireador en el alojamiento del aireador con el anillo pequeño primero. Alinee las muescas de la placa del aireador con las chavetas del alojamiento del aireador.
- Vuelva a instalar el empaque de goma en el alojamiento del aireador.
- Enrosque con cuidado el alojamiento del aireador en la cabeza de ducha, utilizando la herramienta para la cabeza de ducha.
- Si esto no mejora el funcionamiento del producto, prosiga a la sección sobre la arandela de rejilla.



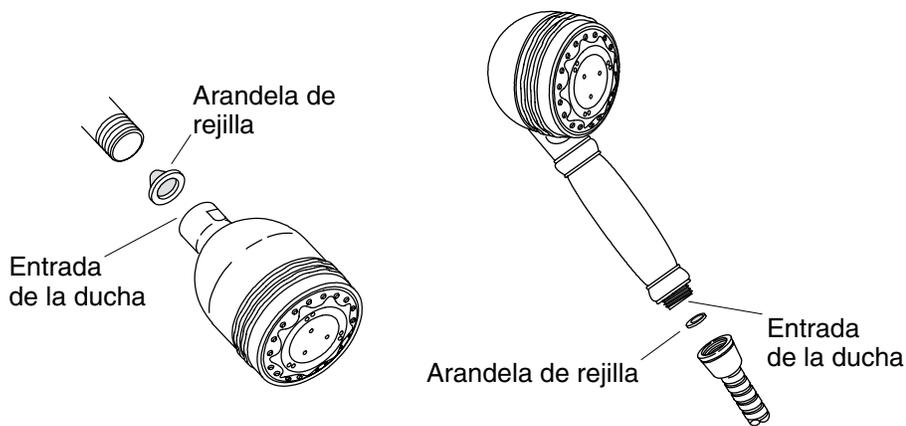
### Flujo reducido - rociado vigorizante

- Deje que el agua fluya por la cabeza de ducha y frote vigorosamente los orificios del rociador con el dedo para desalojar los sedimentos y residuos minerales de la cara de la cabeza de ducha. Es posible que esto sea todo lo que deba hacer.
- Con el agua cerrada, inserte la herramienta de la cabeza de ducha (incluida) en los orificios de salida del agua de la cabeza de ducha. Gire con fuerza la herramienta hacia la izquierda para aflojar el alojamiento del pulsador.
- Retire con cuidado el alojamiento del pulsador, el empaque de goma, la placa móvil y el rotor. Revise si hay sedimentos y residuos minerales en los componentes, y limpie o reemplace las piezas de ser necesario.
- Reinstale el rotor en la clavija del alojamiento del pulsador, con la placa plana del deflector primero.
- Reinstale la placa móvil en el alojamiento del pulsador, con la parte plana y lisa hacia arriba.
- Reinstale el empaque de goma en el alojamiento del pulsador.
- Enrosque con cuidado el alojamiento del pulsador en la cabeza de ducha, utilizando la herramienta de la cabeza de ducha.
- Si esto no mejora el funcionamiento del producto, prosiga a la sección sobre la arandela de rejilla.



### Flujo reducido - rociado familiar

- Deje que el agua fluya por la cabeza de ducha y frote vigorosamente los orificios del rociador con el dedo para desalojar los sedimentos y residuos minerales de la cara de la cabeza de ducha. Es posible que esto sea todo lo que deba hacer.
- Con el agua cerrada, inserte la herramienta de la cabeza de ducha (incluida) en los orificios de salida del agua de la cabeza de ducha. Gire con fuerza la herramienta hacia la izquierda para aflojar el alojamiento del rociador.
- Extraiga el alojamiento del rociador de la cabeza de ducha. Revise si hay sedimentos y residuos minerales en el alojamiento del rociador, y limpie o reemplace las piezas de ser necesario.
- Enrosque con cuidado el alojamiento del rociador en la cabeza de ducha, utilizando la herramienta de la cabeza de ducha.
- Si esto no mejora el funcionamiento del producto, prosiga a la sección sobre la arandela de rejilla.



### Limpie la arandela de rejilla

- Con una llave, quite la ducha de mano de la manguera de ducha.
- Utilice un pequeño destornillador plano para apalancar con cuidado el borde de la arandela de rejilla.
- Quite la arandela de rejilla. No trate de desinstalar el control de flujo.
- Limpie la arandela de rejilla eliminando la suciedad y depósitos minerales.
- Vuelva a instalar la arandela de rejilla.
- Vuelva a instalar la ducha de mano a la manguera de ducha.

### Garantía limitada de por vida

Kohler Co. garantiza que la grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. \*En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la grifería funcione correctamente.

Kohler también garantiza que todas las demás características de la grifería, excepto el acabado en oro, están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler

### **Garantía limitada de por vida (cont.)**

Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler, es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler excederá el precio de la grifería.

Si la grifería es para uso comercial, Kohler garantiza que la grifería está libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

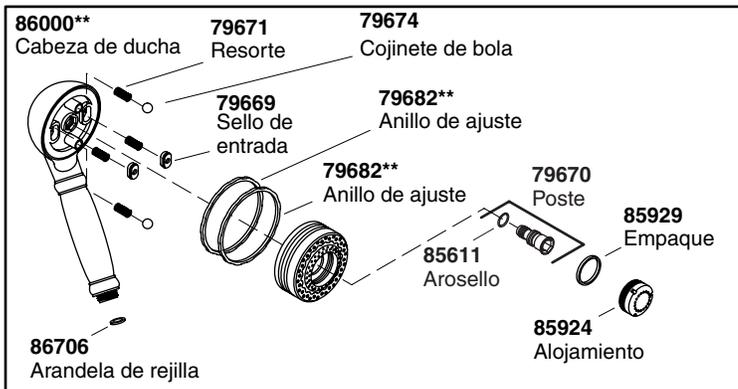
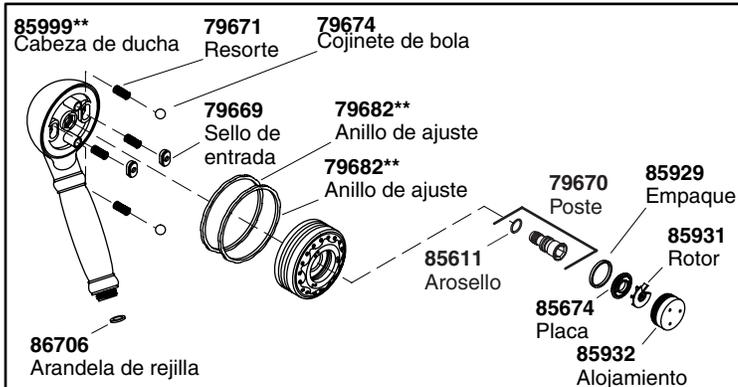
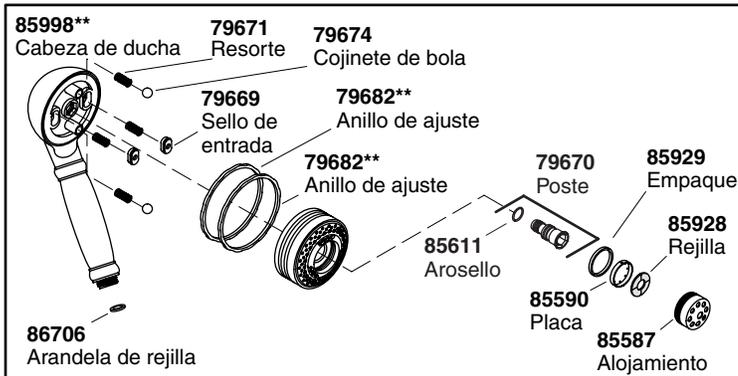
**Las garantías anteriormente mencionadas sustituyen todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.**

**El vendedor no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.** Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

**Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.**

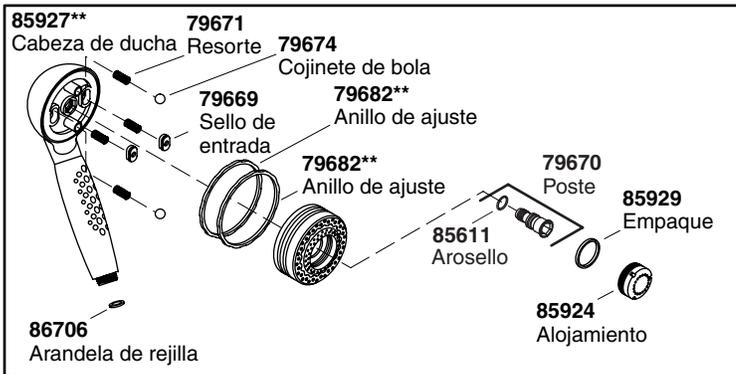
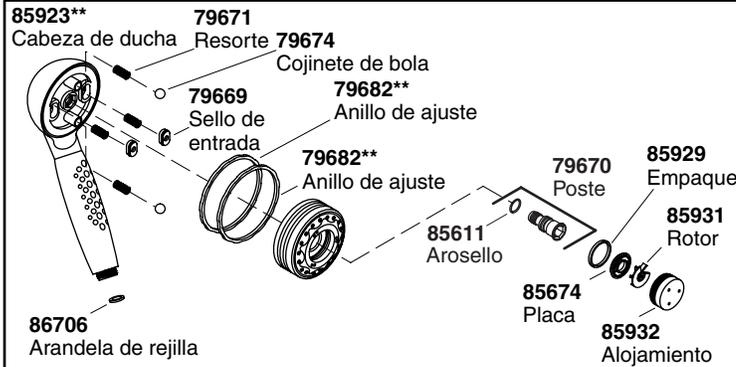
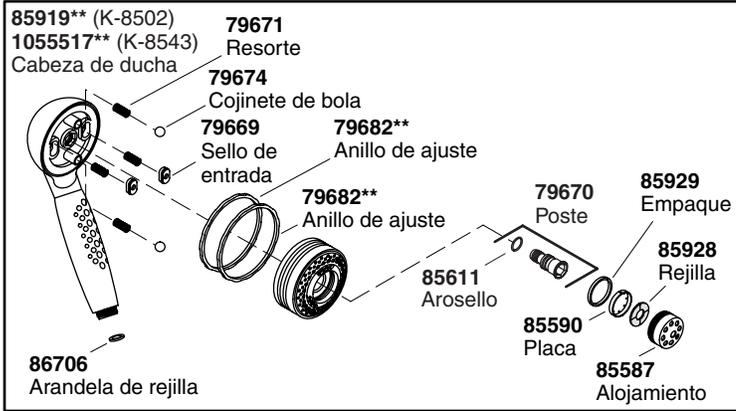
**Garantía limitada de por vida (cont.)**

\*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los productos con acabado en oro, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, y la grifería de uso comercial están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler.



**\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

### Piezas de repuesto



**\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

1016116-5-**AE**

USA: 1-800-4-KOHLER  
Canada: 1-800-964-5590  
México: 001-877-680-1310

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2008 Kohler Co.

1016116-5-AE